

ACADEMIA

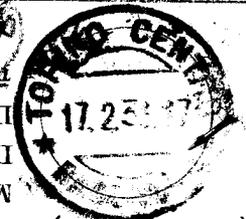
1843

N.

Assegno L.

(Centro Raccor.)

Torino



Amministratore: Giulio Pirelli e dei Figli
Corrispondenza: Raccomandata
Mondo 22-1

PRESIDENT:
PROF. G. PEANO
UNIVERSITY OF TURIN
CAVORETTO, TURIN, ITALY

SEC.-TREASURER FOR NORTH AMERICA:
MR. VICTOR L. LOWE
CARE BUREAU OF STANDARDS
WASHINGTON, D. C.

3 febbraio 1931

Lettera 15
17. Spedito parte I, con lettera.

Pregiatissimo sig. professore,

Ho ricevuto la sua cartolina del 3 e lettera del 16 gen. Anche l'editore inglese mi ha scritto in data del 16 gen. (ricevuta il 28) che è disposto a stampare il nuovo Primo libro e che le ha scritto come gli chiesi di fare.

Le spedisco qui acclusa una copia del rimanente del P.1. meno le lettere che le chiesi di far preparare colla mia del 7 scorso; le spedirò la seconda copia fra pochi giorni. Osserverà che le parti son diventate quattro oltre l'Introduzione, cioè: 1^a il Primo libro proprio; 2^a Lettere; 3^a Scritti vari; 4^a Esercizi relativi alla 1^a parte. Le spedii la 1^a parte il 7 gen. e spero avrà già cominciato la revisione. La 2^a dovrebbe essere completata con le lettere menzionate più sù. La 3^a è tutta di scritti tolti dalle pubblicazioni della Accademia e da "S. et V." e spero che i loro autori non si opporranno. Tutto assieme sono oltre 200 pagine, più le lettere e mi pare superfluo preparare altro materiale che il libro non deve superare di molto il precedente che contava meno di 200 pagine. Si intende bene che Lei può togliere e sostituire a piacere, forse si potrebbero omettere i tre ultimi scritti della 3^a parte se Lei ha materiale facile pronto. Non dobbiamo dimenticare che quello che occorre è un libro elementare e che sarà bene stamparlo al più presto, rinviando a future edizioni ulteriori correzioni. Se per caso non può ottenere le lettere per la 2^a parte aggiunga le "Formas pro epistola" alla 1^a parte e rinumeri le altre due. Alcune pagine della Introduzione e della 1^a parte hanno i numeri delle pagine a matita e quelle della 3^a e 4^a parte non sono numerate, la prego di farle numerare quando avrà definitivamente deciso quali parti eliminare e quali aggiungere.

Ho lasciati gli scritti della 3^a parte come erano, con poche eccezioni, ma bisognerà renderne la grammatica uniforme; sono decisamente in favore di usare sempre, (secondo il suggerimento del Prof. Kent) hoc non isto ne ce, e indicare il passato con tum e il futuro con vol o debe, come consiglia il Prof. Sapir. Molti plurali non mi paiono necessari. Se Lei non è decisamente contrario faccia fare le correzioni suindicate. Preferisco anche le forme oe e ae. Nel vocabolario riveduto dal Kent inchiostro = atramento, encausto; smalto = encausto, può suggerire una parola più breve di atramento per inchiostro per riservare encausto per smalto? Se sì, cambi nel libro e mi comunichi la nuova parola.

Lei osserverà che ho ommesso tutti i nomi degli autori meno il suo nella Introduzione; se Lei lo crede necessario li aggiunga, ma in ogni modo non dimentichi che io desidero che il mio non sia menzionato in alcun luogo.

Affinchè Lei non sciupi tempo in correzioni di forma e per guadagnar tempo, sarà bene che Lei si faccia aiutare quanto più può e le ripeto che se c'è spesa siamo pronti a rimborsarla.

La correzione definitiva del libro è ora nelle sue mani; lo prepari in modo che possa andare direttamente in tipografia e quando è pronto lo mandi direttamente a Londra; Lei tenga presso di se la seconda copia. La Chiave sarà pronta entro il mese corrente salvo le aggiunte che Lei mi comunicherà come dalla mia del 7 gennaio.

"Night letter" è un telegramma trasmesso durante la notte a tariffa molto inferiore alla normale. Può presentarsi all'ufficio a qualunque ora.

Con saluti mi creda suo dev.-mo

A. Fanti